

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2011. május 5-i ítélete — Evropaíki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kontra Európai Bizottság

(C-200/10. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Választottbírósi kikötés — Az „eContent” program keretében megvalósítandó projekt számára megítélt közösségi pénzügyi támogatásra vonatkozó szerződés — A támogatható költségek visszatérítése — A Törvényszék ítéletének indokolása)

(2011/C 186/11)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Evropaíki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (képviselő: N. Korogiannakis dikigoros)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: E. Manhaeve meghatalmazott, D. Philippe és M. Gouden ügyvédek)

Tárgy

A Törvényszék (negyedik tanács) által a T-340/07. sz., Evropaíki Dynamiki kontra Bizottság ügyben 2010. február 9-én hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben a Törvényszék elutasította azon választottbírósi kikötésen alapuló keresetet, amelyben a felperes kérte, hogy a Törvényszék kötelezze a Bizottságot egyfelől azon összegek megfizetésére, amellyel a felperes állítása szerint a Bizottság tartozik neki, másfelől a felperes által amiatt elszenvedett kár megtérítésére, hogy a Bizottság megszüntette a globális hálózatokon található európai digitális tartalom fejlesztését és használatát ösztönző, és az információs társadalomban a nyelvi sokféleséget támogató többéves közösségi program („eContent”-program) keretében kötött, az „e-Content Exposure and Business Opportunities” („EEBO”) (EDC-53007 EEBO/27873 sz. szerződés) projekt számára megítélt közösségi pénzügyi támogatásra vonatkozó szerződést

Rendelkező rész

1. A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Unió Törvényszéke által a T-340/07. sz., Evropaíki Dynamiki kontra Bizottság ügyben 2010. február 9-én hozott ítéletet, amennyiben ezen ítéletben a Törvényszék nem határozott az Evropaíki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE azon kérelméről, amely az EDC-53007 EEBO/27873 sz. szerződés megszüntetése ellenére a Bizottság arra való kötelezésére irányult, hogy fizessen a felperesnek a Bizottság által még vissza nem térített, és az említett szerződés keretében a felperes által viselt költségeknek megfelelő 172 588,62 euró összeget.
2. A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé annak érdekében, hogy határozatot hozzon az Evropaíki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE fent említett kérelméről.

3. A költségekről jelenleg nem határoz.

⁽¹⁾ HL C 179., 2010.7.3.

A Bíróság (ötödik tanács) 2011. május 5-i ítélete — Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-206/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — 1408/71/EGK rendelet — A 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja — 1612/68/EGK rendelet — A 7. cikk (2) bekezdése — A német tartományoknak a vakok, a siketek és a fogyatékkal élőknél számára biztosított ellátásai — A lakóhelyre vonatkozó feltétel)

(2011/C 186/12)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselő: V. Kreuzschitz, meghatalmazott)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és C. Blaschke, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Holland Királyság (képviselő: M. Noort, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés — A munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikke (2) bekezdésének, és a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.) 4. cikke (1) bekezdésének a III. címének I. fejezetével összefüggésben értelmezett a) pontjának a megsértése — A fogyatékkal élőknél és a vakoknak járó tartományi ellátások nyújtását olyan feltételhez kötő nemzeti szabályozás, hogy a kedvezményezettnek az érintett tartományban lakóhellyel kell rendelkeznie — Az 1408/71/EGK rendelet II. mellékletének III. szakaszában említett ellátások — A „különleges, nem járulékalapú ellátások” fogalma

Rendelkező rész

1. A Németországi Szövetségi Köztársaság — mivel a vakok, a siketek és a fogyatékkal élőknél tartományi jogszabályi előírások alapján biztosított ellátásainak nyújtását az olyan személyek esetében, akik tekintetében a Németországi Szövetségi Köztársaság az illetékes tagállam, a lakóhely vagy szokásos tartózkodási helyre vonatkozó feltételtől teszi függővé — nem teljesítette a 2005. április 13-i 647/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 1996. december 2-i 118/97/EGK tanácsi rendelettel módosított és napra készre tett, a szociális biztonsági

rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének e rendelet III. címének I. fejezetével összefüggésben értelmezett a) pontjából, valamint a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet 7. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Holland Királyság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 179., 2010.7.3.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2011. május 5-i ítélete — Európai Bizottság kontra Belga Királyság

(C-265/10. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — 1907/2006/EK rendelet — Vegyi anyagok — Ezen anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása — REACH-rendelet — 126. cikk — A REACH-rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciók rendszere — Az előírt határidőn belüli végrehajtás elmaradása)

(2011/C 186/13)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Oliver és M. van Beek meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság (képviselők: T. Materne és L. Van den Broeck meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 396., 1. o.; helyesbítés: HL L 136., 2007.5.29., 3. o.; HL L 141., 2008.5.31., 22. o.;

HL L 36., 2009.2.5., 84. o. és HL L 118., 2010.5.12., 89. o.) 126. cikkének megsértése — A REACH-rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciók

Rendelkező rész

1. A Belga Királyság — mivel nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet megsértése miatti szankciók alkalmazásához szükségesek — nem teljesítette az e rendelet 126. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 221., 2010.8.14.

A Bíróság (első tanács) 2011. április 28-i ítélete (a Corte di Appello di Trento (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Hassen El Dridi alias Karim Soufi elleni büntetőeljárás

(C-61/11. PPU. sz. ügy) (¹)

(A szabadság, a biztonság és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérése — 15. és 16. cikk — Nemzeti szabályozás, amely szabadságvesztéssel rendeli büntetni harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárait abban az esetben, ha valamely tagállam területének elhagyását elrendelő határozatnak nem tesznek eleget — Összeegyeztethetőség)

(2011/C 186/14)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte di Appello di Trento — Olaszország

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Hassen El Dridi alias Karim Soufi